亜米利加時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

社時報丁米利加亜細亞所發行
ブエノス・アイレス市
ウスパリア街九八一
電話（三〇）七五一一
購讀料月額二圓五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

敵機撃墜艦船撃沈施設を爆砕
南太平洋方面海鷲大戰果擧ぐ
大本營（十三日）發表

（十六時三十分）一、帝國海軍航空部隊は四月十一日ニューギニア島オーロ灣に集結中の敵艦艇、輸送船及び飛行機群を攻撃し驅逐艦一隻輸送船三隻を撃沈、戰闘機二十一機を撃墜したるほか小型船舶數隻に對し大損害を與へたり、我方損害自爆及び未歸還六機

二、帝國海軍航空部隊は四月十二日ポートモレスビー飛行場及び同港碇泊中の敵船舶に猛撃を加へたり、右戰果次の通り

敵に與へたる損害＝輸送船一隻轟沈、飛行機撃墜二十八機地上撃破大型數機小型十數機、軍事施設數ヶ所並に兵舎二十數棟を爆破炎上せしめたり、我方損害＝自爆五機

世界最大の米潜水艦
我驅逐艦に撃沈さる
敵を屠る當時の劇的情景

【〇〇基地十一日】世界最大の米潜水艦アーゴノート（二七〇〇噸）は去る一月十日沈沒して世界を衝動させたが、同潜水艦撃沈の殊勲者たるわが驅逐艦某少尉は當時の劇的な情景を左の如く物語つた

南太平洋方面に輸送船護衛の任に當つてゐたわが驅逐艦は突如四發の魚雷攻撃をうけたが幸運にも一發も命中しなかつた、本艦は敵潜水艦の潜望鏡が海面より沈し行くのを發見するや直ちに其處に急航して續けざまに數個の爆雷を投入した、一見る〳〵うちに海面は一面の濃い油を以つて蔽はれた敵潜水艦からのものであることは間違ひない、此時ボーイングB十七型米爆撃機の攻撃が報ぜられここに本艦は敵潜水艦を追ひ爆撃機は本艦を追ふ一大競走が演ぜられた、猛烈なる高角砲の對空射撃を續けながらわが驅逐艦は敵爆撃機に追ひ着かれる前に敵潜水艦に追着いて爆雷二發を喰らはせた、この時早くも敵ボーイングは本艦を狙つて投弾に移つた、本艦は辛じて三番目の爆雷を投入するや直ちに艦首を轉じた、その途端敵の爆弾は物凄い唸りとゝもに艦側近くの海中に爆發した、敵機は再び上空に舞ひ上り最後の無駄弾一發を落して西方に消え去つた

驅逐艦は折返し潜水艦の潜みんがためであつたと思はれるを見る思はれるゝ處を目がけて爆雷投下を繰返し海面に復又油の浮上るのを認めた、わが驅逐艦が輸送船隊と合したことは敵潜水艦たるアーゴノートであることが確認された、尚同艦は數ヶ所に砲弾をうけた痕及の調査によれば日本軍は絶へず同方面に到着し三月中旬には機械化部隊十萬及び騎兵一千が西貢に上陸し同時に多量の軍需品が到着した、海防に日本軍が印度に對する大攻勢數千の戰車隊が到着したがを準備中でこれがため司令部は百五十個師團を集結中最近同地方に集結した最大の方面に百五十個師團を集結中であると語つてゐる部隊であるとしてゐる、重慶

米機の我が病院船空爆

【南太平洋〇〇基地十三日】殘忍性を曝露する事件が突發した、それは去る四月三日米機がウラル丸（六三七三噸）を爆撃したことである、同船長伊藤謙吉氏は「又も英米の殘忍性が曝露された、米機がウラル丸に接近すると見るや約一千米の高度まで降下して數個の爆弾を投下、その一つはウラル丸に命中多數の負傷者を出したが幸にも轟沈をまぬがれ某港まで航行することが出來た、ウラル丸爆撃は本船が病院船なることを明かに知りつゝ行はれたもので國際法の違反であり常に正義と人道を口にする英米人のかゝる行爲は許すべからざるものである」と語つた

▲【東京十三日】賀屋藏相は本日定例閣議において前年度國民貯蓄總額は豫定の二百億圓を超過すること數億圓に達したと報告した

山東省の殘敵を殲滅

【山東省前線十三日】四月十四百を包圍これを殲滅せり、日早曉作戰を開始せる帝國陸軍部隊は山東省臨淄縣西北十六粁林松家附近において河北山東方面敵第三軍所屬共產軍右戰果次の如し

遺棄屍種一〇七、捕虜七八其他鹵獲品多數

【北京十三日】前線よりの報二二二一九名

皇軍印度攻撃準備說
重慶側戰々競々たり

【上海十二日】重慶よりの情報によれば將政權はビルマ、佛印及び馬來方面における日本軍の增強に非常な不安の念を抱いてゐる、重慶朕報機關は本側においては右は英軍が近くビルマに對し攻勢を採るやもはかられずその防禦のためとなしてゐる旨述べ日本軍が印度に對する大攻勢を準備中でこれがため司令部は百五十個師團を集結中であると語つてゐる

印度民衆大虐殺記念日
ボース熱辯を振ふ

【昭南十三日】アムリツサル大虐殺第二十四周年記念日に際し印度獨立聯盟執行委員會々長ラシュ・ビハリ・ボースは全印度民衆に喚びかけ、暴虐の鬼畜の如き相貌を象徴せる英國の桎梏より印度を解放せんとする神聖なる目的實現のため準備を整へるとゝも憶する哀悼の日である、然し日アムリツサルの殉國者を追に生命を犠牲にする覺悟を持つまた希望と緊張の日でもある

獨伊兩巨頭會談の重要性
樞軸側の戰局有利に展開

【伯林十二日】ヒットラー總統とムソリーニ首相の會談に關する政府當局の發表は目下當地政界の主要話題となつてゐるが、政事消息通は今回の獨伊兩巨頭の會談の重要性につき大意左の如く述べてゐる

一、獨伊兩國の戰爭完遂に對する決意は堅固なものであつてあやふやな常套的言辭を弄してゐるのでは決してない、大西洋方面から東部戰線ドネツツ地帶にわたつて顯示されてゐる戰力をみても樞じく側の戰局は極めて有利に展開してゐるのである、一方必需物資並に人的資源についてみるも戰爭の前途は何等憂慮するに足らざることを斷言し得る、しかしながら敵の戰力を過少又は過大に評價することは禁物であつて就中米國の物資動員力を輕視してならぬ、彼等敵側に言はせると獨伊側の生産力はもはやその頂點に達してゐるかの如く宣傳してゐるが、我々はそのやうなことで議論する餘地なきほどの有利な地位に在る、然るに敵は生産力增强の問題をはじめ戰線への兵員、軍需品補給問題殊にその輸送問題で大悩みである、なほまた日獨伊側は大東亞諸地域において將に開發されんとしてゐる無盡藏の資源を擁してゐるのである

二、今回の會談に關する政府當局發表はいままでの兩巨頭會談後發表されたそれとは大いに趣を異にしをり、戰後における新秩序建設に關しても再確約されたことは大西洋方面における大西洋憲章の如き無意味なものでないことは明確にされてゐることは重視さるべきである、これに引換へイーデンが折角華府を訪問してもいまだ米英ソ間に戰後處理問題で完全な了解が成立してをらず、決定的な相談は今後に殘されてゐる始末である、他方獨伊側は可成り依然から戰後の歐洲問題處理方針が確定してをり、例へばドイツの經濟使節が歐洲各國において活躍してゐる事實はドイツが誠意を以て戰後建設のため大役を買つてゐるマツクアーサー司令部公表は濠國側の軍需品は太平洋戰勃發以來一年四ヶ月を經た今日において米國に對する爆撃、の大東亞新秩序建設と寸の相違もないことはいふまでもない

空軍弱勢、濠洲の悲鳴

【メルボルン十二日】最近日本空軍の濠洲周邊に對する攻撃が熾烈化しつゝありとの觀左にほかならぬ、戰後の歐洲秩序建設の理念が日本の相違もないことはいふまでもない

▲【東京十三日】ヒットラー總統とムソリーニ首相の會談に關する政府當局の發表は目下當地政界の主要話題となつてゐるが、政事消息通は今回の獨伊兩巨頭の會談の重要性につき大意左の如く述べてゐる

一、獨伊兩國の戰爭完遂に對する決意は堅固なものであつてあやふやな常套的言辭を弄してゐるのでは決してない、大西洋方面から東部戰線ドネツツ地帶にわたつて顯示されてゐる戰力をみても樞じく側の戰局は極めて有利に展開してゐるのである、一方必需物資並に人的資源についてみるも戰爭の前途は何等憂慮するに足らざることを斷言し得る、しかしながら敵の戰力を過少又は過大に評價することは禁物であつて就中米國の物資動員力を輕視してならぬ、彼等敵側に言はせると獨伊側の生産力はもはやその頂點に達してゐるかの如く宣傳してゐるが、我々はそのやうなことで議論する餘地なきほどの有利な地位に在る、然るに敵は生産力增强の問題をはじめ戰線への兵員、軍需品補給問題殊にその輸送問題で大悩みである、なほまた日獨伊側は大東亞諸地域において將に開發されんとしてゐる無盡藏の資源を擁してゐるのである

二、今回の會談に關する政府當局發表はいままでの兩巨頭會談後發表されたそれとは大いに趣を異にしをり、戰後における新秩序建設に關しても再確約されたことは大西洋方面における大西洋憲章の如き無意味なものでないことは明確にされてゐることは重視さるべきである、これに引換へイーデンが折角華府を訪問してもいまだ米英ソ間に戰後處理問題で完全な了解が成立してをらず、決定的な相談は今後に殘されてゐる始末である、他方獨伊側は可成り依然から戰後の歐洲問題處理方針が確定してをり、例へばドイツの經濟使節が歐洲各國において活躍してゐる事實はドイツが誠意を以て戰後建設のため大役を買つてゐるマツクアーサー司令部公表は濠國側の軍需品は太平洋戰勃發以來一年四ヶ月を經た今日において米國に對する爆撃、の大東亞新秩序建設の理念が日本の相違もないことはいふまでもない

參戰ボリビヤ國の近狀
目下の所、樞軸人壓迫無し

ボリビア政府は過般同國は四月七日以來樞軸國に對し戰時狀態に入りたる旨發令したが、ボリビア國今回の措置と同國在留邦人の近狀は本社へのボリビア通信によると大體左の如くである

米國副大統領ヘンリー・ワレースのボリビア國來着の日府が如何樣の政策を採らうとつた形で、また元に復して皆ボリビア國政府は緊急國防會議を開も樞軸人に對する國民の態度催の結果、四月七日を以て樞軸國に對し戰時狀態に入りたる旨發令したが、ボリビア國今回の措置と同國在留邦人の近狀は本社へのボリビア通信によると大體左の如くである

米國副大統領ヘンリー・ワレースのボリビア國來着の日府が如何樣の政策を採らうとつた形で、また元に復して皆

産金停止の大藏省令

【東京十二日】産金停止の大藏省令に關聯して個人所有の金山は帝國興發會社が買取することゝなり金山評價委員會で一般の注意を惹いてゐる

▲【東京十三日】遞信省は昨日日本とタグディン、ロス・ハフェルナンド（以上比島）バセイン、ヘンサダ、タヴオイセイン（以上ビルマ）バリツクバ、ン（南ボルネオ）ドンを登錄せしめ、統制の裏をくグラ（セレベス）を含む南方占領地域十一の重要都市との間に四月十三日以降電信事務が開始される旨發表した

▲【重慶十三日】重慶政權は國内に在る三十五以上の鐵、鋼鐵、電氣機具、織維製品、食料品等の製造工場を東南地方から西北地方に移轉することに決したが、右は單にあらゆる機械類のみならず熟練工の移轉をも行ふものである（ラヂオ）

與黨の内訌大詰へ
モレーノ知事辭職せん

政府與黨の次期大統領候補選定を繞る内訌劇はいよ〳〵大詰に達したかの觀がある、即ち武州デモクラタ派のサンタマリーナ上院議員、エスピルト院議員その他幹部は十二日午後ラ・プラタ政廳内務局長室に會しリーマ内務局長を交へて種々協議を遂げたのち一同打揃つて州知事官邸にモレーノ知事を訪問、モレーノ知事の他にミグエス副知事、バルセロー上院議員、武州議會議長ラーモス氏その他同派の各方面の情報を綜合するに武州派は當日の會合において先ず内務局長のカステイリヨ大統領並にラーゴ黨總裁との會談顚末報告を基に愼重協議を行つた模樣で次期大統領候補選定に對する武州モレーノ派の我意とカステイリヨ大統領並連繋派の意見は根本的に對立してゐる故、中央部との際モレーノ派の意向としてはこの商輸入の生フイルム及×光線寫眞用原紙が大量到着してゐる事實を探知した農務省物資の相違もないことはいふまでもない

モレーノ辭職

モレーノ武州知事は昨十三日午前遂ひに辭職した

時報◇片々

◆最近北米より歸港目下ブ港において荷揚中の國有商船リオ・ナトエル號、リオ・ズルセ號及びリオ・プリメーロ號各船によつて當地フイルム輸入の生フイルム及×光線寫眞用原紙が大量到着してゐる事實を探知した農務省物資の相違もないことはいふまでもない

捕虜旅團長死亡

【東京十二日】朝日新聞はアキャブよりの報道として印緬國境のマユ河方面で行はれた戰鬪において日本軍の捕虜となつた英印軍第六旅團長カヴエンデイッシュ中將の死を報じてゐるが、同中將が日本軍司令部において訊問をうけつゝあつた時英印軍側の砲弾が炸裂しそのため重傷を負ひ遂に死亡したとの由である

東・西・南・北

▲【東京十二日】堀情報局第三部長は本日新聞記者團との會見において印緬國境におけるソロモン群島及び印緬は大東亞戰爭下の帝國の地位をさらに確固不動のものたらしめ、敵の呼稱する太平洋の一大攻勢及びビルマ奪回の企圖はこれにより完全に失敗したと聲明した

▲【昭南十三日】今回新たにわが軍政監部によつて設立された昭南醫學專門學校は來る二十七日その開校式を擧行することゝなつた、本校は原住民學生に醫學の日本式教授を

展覽會作品募集

種目　繪畫一般、彫刻、寫眞
場所　フロリダ街七四六　觀光局
時日　五月十七日—二十九日
作品受付　五月三日、四日、五日　觀光局事務所
注意　イ、繪畫及び寫眞は陳列に適する裝訂を要す
ロ、作品の裏面には題名、住所、氏名を添付もること
ハ、陳列について繪畫彫刻は草原社寫眞は寫友會に一任せられたし

尚寫眞については右のほか最少限度十八糎×二十四糎出品枚數各自制限なし
題目は日本語及西語たると時節柄寫眞撮影に際しては充分御留意願ひたい
其他詳細は草原社に御問ひ合せのこと

主催　觀光局
後援　草原社
寫友會

金魚分讓

金魚愛好家に當養魚場で養殖中の物を分讓致します

羽生養魚場
オラグエール街三〇五九
デパルタメント八

KEROFIX

Talleres CHARCAS 4511
U. T. 71-9998

ケロフイツクス主
マルテイン・セイツ

顧客各位に謹告

本月一日華府發外電によれば今回弊社は米國の戰時措置「ブラック・リスト」に載せられましたが、日本人顧客各位に對する取引は從前通り續けます故、この機會に舊倍の御愛顧の程御願ひ申上ます

經濟新體制に就いて

在ボリビア　矢頭信雄

（六）

二、經濟團體の職能

イ、重要產業團體の職能左の如し

1、『政府の協力機關として重要政策の立案に對し政府に協力するとゝもに實施方協力會議の結果を中央に總計畫の立案及びその計畫實行の責に任じ、且つ必要ある場合においては政府に意見を具申す』

官僚統制の上意下達の不徹底を排し政府の協力機關として下意上達により產業政策實施の責を負ふものにして、本要項の時代的意義はこの一項に圓心する

2、『前項の計畫實行に付下部經濟團體及び所屬企業の指導に任ず』

3、『必要に應じ生產、配給等經營の實績調査を爲すとゝもに生產品の品質規格の檢査の衝に當り下部經濟團體を監督す』

下部經濟團體とは統制組合又は大企業を指し、指導者原理を以て指導監督する統制の徹底强化である

4及(ロ)略

三、政府の監督及び大政翼贊會との關係

イ、『政府は經濟團體を指導監督す、經濟團體の整備に伴ひその運營はこれを出來得る限り自主的ならしめ指導監督は大綱に止む』

二月四日の衆議院豫算總會において東條首相は—政府は綜合的見地から大局的には指導監督することは必要だが細かい點は經營責任者に委せて專心生產增强に挺身できるやうにしてゆく方針だ—と本項の趣旨を再確認してゐる

官僚は企劃監督の好果に對して常に簡單に榮進を以て報いらるるが、責任は最大限一時休職の程度にしか負はぬ、結果については常に企業家の責任であつた、官僚の强權的一方統制より經濟團體を中核とする下意上達機構によつて企業者の創意と全責任において國家生產能力の最大を期するにおいては、從來の如く一から十までの官僚の觀念的指導は後退するのが當然である

ロ、『政府は經濟團體の組成發達を圖るため大政翼贊會に協力す』

昭和十六年六月東京市に開かれた大政翼贊會中央協力會議—全國的組織の中に立つ地方協力會議の結果を中央に總合する—において

『經濟政策の基調として統制主義を確立しこれを以て一貫せる方針となし、統制の運用に當り無經驗なる官僚や情實的な人選ではその實績が擧るべくもないから權威者を指導者として重要產業別に經濟組織を整へる必要がある』

等の意見の開陳があり新經濟團體の組成を慫慂してゐる

（註）同會議において賛成方面より發言した人は私の知れる範圍では南鄕三郎氏日本輸出振興會社々長（南米輸出入聯合會長）中井省三氏兵庫縣參與（神戸貿易同志會副理事長）末高興次郎氏宮部末高合名會社（神戸貿易同業組合長）

四、略

以上の如く本要綱の意圖するところは明らかとなつたことゝ思ふが、條文の字句其儘を讀んだだけでは曖昧模糊たるところがあり一般國民に明確且つ單純に强い含意を示す形を採つてをらぬのは遺憾である、然し公布當時即ち自由主義經濟と統制新體制經濟との相剋摩擦の最も劇しい時代であり、經濟界は舊體制に執着して私經濟的思念を離脫し得ず徒らに所謂革新的動向を危險視し一歩時代に遲れてをつたに反し、本要綱の立案は企劃院及び商工省關係革新官僚の新鋭が高所より時代の動向を究め時代を一歩進めんとした、このギャップに對しては過渡的苦惱の隨伴するのは當然である

對米英開戰以前においても本要綱に基く統制會組織に關する法令の公布實施を要求したのも民間側からである、半年の間にも時代の變遷による本要綱に對する經濟界の考へも進展してゐるのである

審議當時の經濟閣僚に對する率制運動による、經濟閣僚會議における企劃院原案に對する所謂「字句の修正」はその背後にある理念の消殺又は曖昧を來したのである、今日企劃院原案を審議すればおそらく無修正で公布されて經濟界は當然とするであらう

字句の修正が表面に爲されたとしてもその曖昧な字句より眞に思向するところを摘出して時代的に解釋するところに、可成り過去の公布であつても再認の意義が存するものと思ふ

醬油販賣
當地醸造の極上等品です
一立一磅四十仙
多少に不拘御用命下さい
富崎商店
市內エルナンダリア街一五四四番
電話一一—二三九〇

冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず
富士花園

保險業一切
コンテネンタール社（純亞國系）
鈴木驥一郎
市內ウスパリアタ街五七七
電話 二六—四七三七

相撲大會
主催南部青年倶樂部
來る四月十八日（日）午後一時
但し雨天の際は次の日曜に順延
場所 ブルサコ協和園
取組 一組三人、五人抜き、三人抜き、ちらし、其他に沖縄相撲も行ふ
右參加希望者は四月十五日迄に左記に申込まれたし
ブルサコ町ヌエベ・デ・フーリオ街九八五
電話 二四九（ブルサコ）二三四

CINE Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
△毎日十二時半より二十四時半まで連續映寫
△入場料 八十仙（プルマン）
黄金魔
深夜のワルツ

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル ローベルス
△診察時間 午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チャルカス街二九二（二階）

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間 午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイパチャ街六七〇
電話三五—一三二〇

耳鼻咽喉科專門

日本食料品
●東京漬大罐一弗七十仙、小九十仙 ●マテ貝（以下何れも一罐）一弗九十仙 ●赤貝一弗八十仙 ●イカ一弗九十仙 ●サヾエ一弗九十仙 ●枇杷一弗九十仙 ●パイナップル一弗九十仙 ●サバ一罐一弗九十仙 ●花札 其他
○醬油大量醸造致します
□新荷着!! 海老、コルビナ 小魚類の新鮮美味な干物
西坂商店
アウストラリア街一〇二
電話 二一—二九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山內エリサ
電話（26）ガライ 3778

JUGUETERIA TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687
玩具の御買求めは
廉價在庫品豐富の
トーロ玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全
仕事入念
齊藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二—七七一五

豆腐 こんにやく 赤みそ の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイバ街四〇二九
電話 五四—七八一二

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製『パイロット』

▼…領事館
▼…銀行
▼…船會社 ……に近く
御乘船御下船の便よし……
◎地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿 御旅館 昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三〇
電話三一—五一四五

日本座敷 文化住宅
大工指物師山本玄
建築
コルドバ線フロリダ町ビジャ・マルチレ區
スフラテギ四三三　電話七四一（フロリダ）三一五〇

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◈淋病梅毒
治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
——各科專門醫十名——
診察料 三ペソ
時間 午前九時—十二時 午後三時—八時
◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロツフオ博士が擔當して居ります

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

Dr. Boigen
Bmè. MITRE 1305 (1er. piso)
U. T. 37 - 2428
クリニカ・アレマン
□呼吸器病（結核、喘息、感冒、病弱症）
□花柳病科（淋病、黴毒其他）
□婦人病科 ◈產婦人科
□一般內科（心臟病、胃腸病）
□咽喉科 ◇耳鼻科
□眼科（視力檢査を含む）
□小兒科 エッキス光線、紫外光線並各種分析（特に日本人諸君に限り診察料五弗）

山本實雄
市內エントレ・リオス（一階）
九七三番地
電話 二三—〇五四二

日本人最古の洋服店
片山洋服店
ピエドラス街五七二
電話三三—五四五二

マリス
デフエンサ街七一七
電話（三三）四三八二
◎スモーキング 十三弗より廿七弗まで
◎サコ・コルト 九弗五十仙より二十四弗まで
◎パンタロン・ネグロ 十六弗五十仙
◎カミサ・ブランカ 七弗五〇十弗五十仙
◎地方よりの御注文はピヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話 三八—五六一七

國分齒科醫院
ピエドラス街六九二、五階Q
電話 三四—一二七五

ラ・ムスメ
Suipacha359 U. T. 35-2565
万年筆各種
パイロット・パーカー・其他
西班牙語辭典
太田『兼』四郎著
御贈答用品
各種取揃て御座居ます

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
◈ネゴシヨの○買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速且つ手數料
大勉强で取扱ひます
◎◎◎◎◎◎◎
最新式獨逸療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病 心臟 胃腸
肺 腎臟 神經系統
各科專門
◎日本人方には初診無料
X光線 デアテルミー
血液檢査
診察日 自午前九時至十二時 自午後三時至九時 日曜、祭日午前中

RAPIDEZ - ECONOMIA
JRUGUAY 745 - U. T. 42-5748
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390
●カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

Sastreria "Florida"
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172
世界的に好評のある洋服地カシミレスで……
貴方の趣味と身體にピツタリ合ふやうに仕立てます
日本人には特に大勉强!!
月賦拂の便宜もありますから一度御來店の上自由に布地を撰擇し御趣味の型を御注文下されば幸ひです

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 9898
獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速